

Dear Parent or Guardian:

We hope your child is looking forward to a stimulating and productive week at the Kern Environmental Education Program. The KEEP staff says they're ready, willing and able to deliver an environmental experience that your child will long remember and appreciate.

This must be completely filled out, signed and returned to your child's school.

Registration Form:

There are two important forms that need your attention: Please do an especially careful job in completing the **STUDENT REGISTRATION** form.

Pupil Medication Form:

If your child will be taking any prescriptions or over-the-counter medications while at KEEP, please complete the **PUPIL MEDICATION** form also. State law **requires** directions from the doctor and the doctor's signature. The information should be up-to-date. No medicines will be administered without this completed form. This includes such common medicines as Tylenol® and aspirin.

Specialized Physical Health Care Needs:

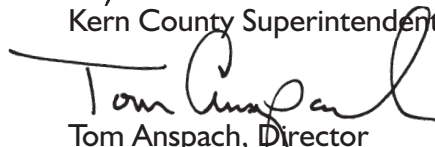
If your child has a serious medical condition such as diabetes, epilepsy, bee sting reaction, heart condition, severe allergies or asthma, etc., permission to participate will be decided on an individual basis. Notify you child's teacher at once if your child has specialized physical health care needs. Conditions NOT controlled by medication may prevent your child from attending. While at KEEP we are a minimum of 45 to 91 minutes away from a health care facility. Your child's health and safety are a vital concern.

Your careful attention in providing accurate information will help us give your child the best and safest week possible.

Sincerely,



Larry E. Reider
Kern County Superintendent of Schools



Tom Anspach, Director
Kern Environmental Education Program

... advocates for children

Estimado padre o tutor legal:

Esperamos que su hijo(a) se encuentre en espera de una estimulante y productiva semana en el Programa de Educación del Medio Ambiente de Kern. El personal de KEEP dice estar listo, con el deseo y la habilidad de ofrecer una experiencia de medio ambiente que su hijo(a) recordará y apreciará por mucho tiempo.

Esto debe de ser contestado en su totalidad, firmado y regresado a la escuela de su niño

Formulario de matriculación/ registraci3n:

Existen dos formularios que requieren su atenci3n. Favor de ser extremadamente cuidadoso cuando complete el **Formulario de Matriculaci3n/ Registraci3n del Estudiante**.

Formulario de medicamentos recetados o sin receta:

Si su ni1o(a) estar1 tomando cualquier medicamento recetado o sin receta m1dica mientras participa en KEEP, favor de tambi3n completar el **Formulario de Medicamentos del Estudiante**. La ley estatal requiere instrucciones del doctor y la firma de este. La informaci3n debe de estar actualizada. Ning1n medicamento ser1 administrado sin este formulario completo. Esto incluye medicamento tales como Tylenol® y aspirina.

Cuidados de salud f1sica especializados:

Si su hijo(a) tiene una condici3n m1dica seria tal como diabetes, epilepsia, reacciones al1rgicas a los piquetes de abejas, problemas del coraz3n, etc., la decisi3n de su participaci3n ser1 tomada de manera individual seg1n sea el caso. Informe al maestro de su hijo(a) de inmediato si su hijo(a) necesita de cuidados de salud f1sica especializados. Condiciones las cuales no puedan ser controladas por medio de medicamentos puede que prevengan que su hijo(a) asista. Mientras en KEEP somos un m1nimo de 45 a 90 minutos alejados de facilidades donde se provee cuidado de salud. La salud y el bienestar de su hijo(a) son un asunto de vital preocupaci3n.

Su atenci3n cuidadosa en proveer informaci3n correcta nos ayudar1 a que le ofrezcamos a su hijo(a) la mejor y m1s segura semana posible.

Atentamente,



Larry E. Reider

Superintendente de las Escuelas del Condado de Kern



Tom Anspach, Director

Programa de Educaci3n del Medio Ambiente de Kern

TA: mdc

Rev. 11/06

... advocates for children

1300 17th Street - CITY CENTRE, Bakersfield, CA 93301-4533

(661) 636-4000 ■ FAX (661) 636-4130 ■ TDD (661) 636-4800 ■ www.kern.org